



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 24. Mai 2013  
(OR. en)**

**9751/13**

**OJ CONS 28  
COMPET 316  
RECH 176  
ESPACE 33**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Betr.: 3242. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(Wettbewerbsfähigkeit (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt))

---

Termin: 29.-30. Mai 2013

Ort: Brüssel

---

**TAGUNG AM MITTWOCH, DEN 29. MAI 2013 (10.00 UHR)**

1. Annahme der Tagesordnung

**Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

2. Annahme der Liste der A-Punkte  
9800/13 PTS A 36

**Beratungen über Gesetzgebungsakte**  
**(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)**

**BINNENMARKT UND INDUSTRIE**

3. Abschlussprüfung

- a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/43/EG über Abschlussprüfungen von Jahresabschlüssen und konsolidierten Abschlüssen (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0389 (COD)  
16971/11 DRS 121 CODEC 2039 (x)
- b) Vorschlag für Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über spezifische Anforderungen an die Abschlussprüfung bei Unternehmen von öffentlichem Interesse (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0359 (COD)  
16972/11 DRS 122 CODEC 2040 (x)
- Sachstandsbericht
- Orientierungsaussprache  
9693/13 DRS 99 CODEC 1113

**Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

4. Binnenmarktakte I und II

- Sachstand  
9365/13 COMPET 276 POLGEN 61 MI 375 SOC 315 ENT 121 CONSOM 85  
FIN 254 ENER 171 TRANS 216 TELECOM 107 IND 139

5. Intelligente Regulierung

- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
9533/13 COMPET 290 MI 393 POLGEN 74

6. Industriepolitik

- Mündliche Informationen der Kommission und des Vorsitzes  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates  
[Vorschlag des Vorsitzes])

7. Modernisierung des EU-Urheberrechts

- a) Mitteilung der Kommission über Inhalte im digitalen Binnenmarkt  
– Informationen der Kommission (Sachstand)  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])  
17983/12 PI 180 AUDIO 138 TELECOM 265 CONSOM 162 MI 849 (x)  
POLGEN 218
- b) "Empfehlungen aufgrund des Vermittlungsverfahrens betreffend Abgaben für Privatkopien und sonstige Reproduktionsformen", Bericht von António Vitorino an Kommissar Barnier vom 31. Januar 2013  
– Ausführungen von Herrn Vitorino  
– Gedankenaustausch  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])  
9253/13 PI 68 CULT 45 AUDIO 50

8. Modernisierung des Beihilfenrechts

- a) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 über besondere Vorschriften für die Anwendung von Artikel 93 des EG-Vertrags (Verfahrensverordnung)  
17450/12 RC 33 COMPET 764 ECO 148 MI 816 RECH 459 IND 229 (x)  
ENV 929 REGIO 152 TELECOM 252 ENER 522 EF 297  
AUDIO 132  
9698/1/13 RC 23 COMPET 308 ECO 92 MI 416 RECH 170 IND 155 ENV 415  
REGIO 103 TELECOM 123 ENER 191 EF 103 AUDIO 61 CULT 60  
SPORT 53 REV 1
- b) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 994/98 des Rates vom 7. Mai 1998 über die Anwendung der Artikel 92 und 93 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft auf bestimmte Gruppen horizontaler Beihilfen und der Verordnung (EG) Nr. 1370/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2007 über öffentliche Personenverkehrsdienste auf Schiene und Straße (Ermächtigungsverordnung)  
17555/12 RC 34 COMPET 766 ECO 150 TRANS 457 MI 819 RECH 460 (x)  
IND 230 ENV 934 REGIO 155 TELECOM 254 ENER 526 EF 305  
AUDIO 133  
9697/13 RC 22 COMPET 307 ECO 91 TRANS 244 MI 415 RECH 169 IND 154  
ENV 414 REGIO 102 TELECOM 122 ENER 190 EF 102 AUDIO 60  
CULT 59 SPORT 52
- Allgemeine Ausrichtung  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])

## TAGUNG AM DONNERSTAG, DEN 30. MAI 2013 (9.30 UHR)

### RAUMFAHRT

#### Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten

9. Mitteilung der Kommission zur "Raumfahrtindustriepolitik der EU. Entfaltung des Wachstumspotenzials im Raumfahrtsektor"
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
6950/13 ESPACE 16 IND 52 COMPET 118 RECH 50 TELECOM 34  
MI 162 TRANS 85 COSDP 196  
9599/13 ESPACE 32 IND 152 COMPET 302 RECH 166 TELECOM 119 MI 407  
TRANS 240 COSDP 443

#### Beratungen über Gesetzgebungsakte

#### (Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)

10. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einrichtung eines Programms zur Unterstützung der Beobachtung und Verfolgung von Objekten im Weltraum (SST) (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2013/0064 (COD)
- Sachstandsbericht  
6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83 COSDP 187  
CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547  
+ COR 1  
9986/13 ESPACE 34 COMPET 331 IND 163 RECH 186 TRANS 260  
COSDP 480 CSC 47 CIVCOM 215 CODEC 1181

### FORSCHUNG

#### Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten

11. Mitteilung der Kommission zu "Hochleistungsrechnen: Europas Position im weltweiten Wettlauf"
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
6596/12 RECH 56 COMPET 96 IND 31 TELECOM 32 (x)  
9808/13 RECH 182 COMPET 325 IND 161 TELECOM 133

## Beratungen über Gesetzgebungsakte

### 12. Horizont 2020

- a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020) (**Erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0401 (COD)  
17933/11 RECH 410 COMPET 578 IND 162 MI 631 EDUC 283 (x)  
TELECOM 197 ENER 389 ENV 919 REGIO 143 AGRI 826  
TRANS 342 SAN 260 CODEC 2273  
+ REV 2 (it,nl,sa.es,pt,et,lv,lt,hu,mt,pl,sk,ro) (x)  
+ REV 3 (fi,sv) (x)  
+ REV 4 (nl) (x)
- b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Regeln für die Beteiligung am Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse (**Erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0399 (COD)  
17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274 (x)
- Sachstand  
9534/13 RECH 160 COMPET 291 ATO 49 IND 146 MI 394 EDUC 143  
TELECOM 114 ENER 182 ENV 399 REGIO 98 AGRI 305  
TRANS 233 SAN 163 CODEC 1071

## Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten

### 13. Gemeinsame Programmplanung

- Orientierungsaussprache  
9258/13 RECH 142

### 14. Mitteilung der Kommission zur "Verbesserung und Fokussierung der internationalen Zusammenarbeit der EU in Forschung und Innovation: ein strategischer Ansatz"

- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
14000/12 RECH 344 COMPET 563 RELEX 838 DEVGEN 245 (x)  
9701/13 RECH 172 COMPET 310 RELEX 419 DEVGEN 123

### 15. Beratungstätigkeit für den Europäischen Forschungsraum (EFR)

- Annahme einer Entschließung des Rates  
9763/13 RECH 177 COMPET 319

## Sonstiges

### Binnenmarkt und Industrie

16. a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung eines Programms für die Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen und für kleine und mittlere Unternehmen >(COSME) (2014-2020) (**Erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0394 (COD)  
– Informationen des Vorsitzes
- b) LeaderSHIP 2020  
– Informationen der Kommission  
9586/13 COMPET 299
- c) Modernisierung der handelspolitischen Schutzinstrumente – Anpassung der handelspolitischen Schutzinstrumente an die aktuellen Erfordernisse der EU-Wirtschaft  
– Mündliche Informationen der Kommission auf Antrag der finnischen Delegation (Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])
- d) Unternehmertum, Zugang zu Finanzmitteln und Internationalisierung von KMU: Ergebnis der informellen Ratstagung (Dublin, 2./3. Mai 2013)  
– Informationen des Vorsitzes (Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])
- e) Überarbeitung der Verordnung über CO<sub>2</sub>-Emissionen von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen im Zusammenhang mit der Wettbewerbsfähigkeit der europäischen Automobilindustrie  
– Antrag der spanischen Delegation, unterstützt von der slowakischen und der tschechischen Delegation (Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])  
9812/13 ENV 429 ENT 132 CODEC 1149
- f) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über kollektive Wahrnehmung von Urheber- und verwandten Schutzrechten und die Vergabe von Mehrgebietslizenzen für die Online-Nutzung von Rechten an Musikwerken im Binnenmarkt (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0180 (COD)  
– Informationen des Vorsitzes zum Sachstand (Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])  
9281/13 PI 70 AUDIO 51 CULT 47 CODEC 1004

- g) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Herstellung, die Aufmachung und den Verkauf von Tabakerzeugnissen und verwandten Erzeugnissen (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0366 (COD)
  - Antrag der polnischen und der tschechischen Delegation  
9576/13 MI 401 COMPET 297 SAN 167 FISC 95 CODEC 1086
- h) Empfehlungen der hochrangigen Gruppe für die Verwaltung der Innovationspolitik
  - Informationen der polnischen Delegation  
9587/13 COMPET 300

#### Raumfahrt

- i) (ggf.) Vorschlag für die Finanzierung und den Betrieb des Europäischen Erdbeobachtungsprogramms (Kopernikus) 2014-2020
  - Vorstellung durch die Kommission
- j) Verbindungen zwischen der EU und ESA
  - Informationen der Kommission  
9755/13 COMPET 317

#### Forschung

- k) Europäisches Innovations- und Technologieinstitut (EIT) (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0401 (COD)
    - Informationen des Vorsitzes zum Sachstand
  - l) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über das Programm der Europäischen Atomgemeinschaft für Forschung und Ausbildung (2014-2018) in Ergänzung des Rahmenprogramms für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0400 (NLE)
    - Informationen des Vorsitzes zum Sachstand
  - m) Mitteilung der Kommission "Technologien und Innovationen im Energiebereich und die Konferenz über den SET-Plan "
    - Mündliche Informationen der Kommission
- o  
o o
- n) Arbeitsprogramm des kommenden Vorsitzes
    - Informationen der litauischen Delegation

---

(x) Das Dokument liegt im Sitzungssaal nicht aus.

---